

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Гуманитарный институт
Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации



Д.Э. Крапчунов

«22» 03 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

СОГЛАСОВАНО
Начальник отдела обеспечения
деятельности ИГУМ

 Т.В. Евлаш
«20» 03 2024 г.

Разработал
Доцент КИПМК

 Е.А. Лебедева
«12» 02 2024 г.

Принято на заседании кафедры
Протокол № 4 от «14» 02 2024 г.

Заведующий КИПМК
 Е.Ф. Жукова
«14» 02 2024 г.

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины: формирование компетенций студентов в области владения иностранным языком как средством общения в деловой сфере.

Задачи:

- а) создать прочный фундамент из основных знаний, умений и навыков иноязычной речи;
- б) стимулировать студентов к коммуникативной деятельности на иностранном языке;
- в) сформировать у студентов приемы и способы самостоятельной работы с иностранным языком;
- г) сориентировать обучающихся на использование полученного знания по иностранному языку в будущей профессиональной деятельности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина относится к обязательной части учебных планов основных профессиональных образовательных программ всех направлений подготовки бакалавриата. В качестве входных требований выступают сформированные ранее компетенции обучающихся в области иностранного языка на уровне не ниже А2 (по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками), приобретенные ими в довузовской подготовке в общеобразовательных школах. Освоение учебной дисциплины является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации».

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины:

Универсальные компетенции:

для направлений подготовки бакалавриата: УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); для всех направлений подготовки бакалавриата: УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Результаты освоения учебной дисциплины:

Код и наименование компетенции	Результаты освоения учебной дисциплины (индикаторы достижения компетенций)		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках.	Уметь вести деловую переписку деловые переговоры на русском языке; выявлять и устранять языковые ошибки.	Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	56	28	28
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) <i>(при наличии)</i>	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	88	44	44
5. Промежуточная аттестация (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	зачет, зачет	зачет	зачет

4.1.2 Трудоемкость учебной дисциплины для заочной / очно-заочной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	16 / 40	8 / 20	8 / 20
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) <i>(при наличии)</i>	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	128 / 104	64 / 52	64 / 52
5. Промежуточная аттестация (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	зачет	зачет	зачет

4.2 Содержание учебной дисциплины

Английский язык

Раздел 1. Друзья навсегда.

Часть 1

1.1 Meet the gang

1.2 Love is in the air

1.3 TGIF (Thanks God it's Friday)

1.4 Let's go on a trip together!

Часть 2

2.1 Getting a present

2.2 Getting ready for the party

2.3 Treasure hunt at the party

2.4 Event managers

Часть 3

3.1 Planning for the exams

3.2 Give Sardana a break!

3.3 No pain, no gain

3.4 Be smart

Часть 4

4.1 Max is more than just a pretty face

4.2 Planning ahead

Раздел 2. Меняем планы

4.3 Man plans and God laughs

4.4 Planning your trip

Часть 5

5.1 Family ties

5.2 Time to switch to plan B

5.3 There is no place like home

5.4 Looking on the bright side

Часть 6

6.1 You may say I'm a dreamer

6.2 Actions speak louder than words

6.3 Making a difference

6.4 Let's make a difference

Часть 7

7.1 Today's moments are tomorrow's memories

7.2 Was it all worth it?

7.3 July 15, 2018

7.4 Let's make event a huge success

Немецкий, французский языки**Раздел 1. Иностранный язык в сфере повседневного-бытового общения**

1.1 Я и моя семья: знакомство, представление, семейные традиции, взаимоотношения в семье, семейные обязанности.

1.2 Еда: предпочтения в еде, еда дома и вне дома, покупка продуктов.

1.3 Распорядок дня.

1.4 Жильё: устройство городской квартиры/ загородного дома, жилищные условия в России и странах изучаемого языка.

1.5 Праздники в России и странах изучаемого языка, традиции и обычаи.

Раздел 2. Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения

2.1 Свободное время: каникулы, хобби, путешествия.

2.2 Учёба в вузе: система высшего образования в России и стране изучаемого языка, Новгородский университет.

2.3 Здоровье: здоровый образ жизни, спорт, части тела человека, болезни и их предупреждение.

2.4 Город: ритм жизни, транспорт, достопримечательности крупных городов.

2.5 Мировые достижения в области культуры и искусства.

2.6 Мир природы: охрана окружающей среды, проблема ответственности за сохранение окружающей среды.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины и контактной работы

Английский язык

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР	Контактная работа (в АЧ)				Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля
		Аудиторная		В т.ч. СРС			
		ЛЕК	ПЗ о / 30 / озо	ЛР		о / 30 / озо	
Раздел 1 Друзья навсегда							
1.1	Meet the gang	-	2/1/2	-	0,5	4/5/3	практ. задания
1.2	Love is in the air	-	2/1/2	-	0,5	4/5/3	практ. задания
1.3	TGIF (Thanks God it's Friday)	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/3	практ. задания
1.4	Let’s go on a trip together!	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/3	практ. задания
2.1	Getting a present	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/4	практ. задания
2.2	Getting ready for the party	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/4	практ. задания
2.3	Treasure hunt at the party!	-	2/0,5/1	-	0,25	3/5/4	практ. задания
2.4	Event managers	-	2/0,5/1	-	0,25	3/5/4	практ. задания
3.1	Planning for the exams	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
3.2	Give Sardana a break!	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
3.3	No pain, no gain	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
3.4	Be smart	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
4.1	Max is more than just a pretty face		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания
4.2	Planning ahead		2/0,5/1		0,25	3/4/4	практ. задания, контр опрос
Раздел 2 Меняем планы							
4.3	Man plans and God laughs	-	2/1/2	-	0,5	4/5/3	практ. задания
4.4	Planning your trip	-	2/1/2	-	0,5	4/5/3	практ. задания
5.1	Family ties	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/3	практ. задания
5.2	Time to switch to Plan B	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/3	практ. задания
5.3	There is no place like home	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/4	практ. задания
5.4	Looking on the bright side	-	2/0,5/2	-	0,25	3/5/4	практ. задания
6.1	You may say I’m a dreamer	-	2/0,5/1	-	0,25	3/5/4	практ. задания
6.2	Actions speak louder than words	-	2/0,5/1	-	0,25	3/5/4	практ. задания
6.3	Making a difference	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
6.4	Let’s make a difference	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
7.1	Today’s moments are tomorrow’s memories	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
7.2	Was it all worth it?	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
7.3	July 15, 2018	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
7.4	Let’s make event a huge success	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания, контр опрос
	Промежуточная аттестация	Зачёт					
	ИТОГО		56/16/40		8	88/128/104	

Немецкий и французский языки

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР	Контактная работа (в АЧ)				Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля
		Аудиторная		В т.ч. СРС			
		ЛЕК	ПЗ о / 30 / озо	ЛР		о / 30 / озо	
Раздел 1 Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения							
1.1	Я и моя семья: знакомство, представление, семейные традиции, взаимоотношения в семье, семейные обязанности	-	6/2/4	-	0.8	8/11/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест

1.2	Еда: предпочтения в еде, еда дома и вне дома, покупка продуктов	-	6/2/4	-	0.8	8/11/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
1.3	Распорядок дня	-	6/2/4	-	0.8	8/11/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
1.4	Жилье: устройство городской квартиры/ загородного дома, жилищные условия в России и странах изучаемого языка	-	6/1/4	-	0.4	8/11/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
1.5	Праздники в России и странах изучаемого языка, традиции и обычаи	-	6/1/4	-	0.4	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
Раздел 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения							
2.1	Свободное время: каникулы, хобби, путешествия.	-	5/2/3	-	0.8	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.2	Учёба в вузе: система высшего образования в России и стране изучаемого языка, Новгородский университет	-	5/2/4	-	0.8	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.3	Здоровье: здоровый образ жизни, спорт, части тела человека, болезни и их предупреждение	-	4/1/4	-	0.8	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
2.4	Город: Ритм жизни, транспорт, достопримечательности крупных городов.	-	4/1/3	-	0.8	8/12/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.5	Мировые достижения в области культуры и искусства	-	4/1/3	-	0.8	8/12/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.6	Мир природы: охрана окружающей среды, проблема ответственности за сохранение окружающей среды	-	4/1/3	-	0.8	8/12/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
	<i>Промежуточная аттестация</i>	<i>Зачёт</i>					
	ИТОГО		56 / 16 / 40		8	88/128/104	

Баллы для рубежной аттестации: 25 – 50 баллов.

Баллы для итоговой (семестровой) аттестации: 50 – 100 баллов.

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:

Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.

4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:

Курсовые работы/курсовые проекты не предусмотрены учебным планом.

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

Английский язык

ЦИФРОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА MOODLE

Студенты проходят процесс регистрации на платформе do.novsu.ru, находят дистанционный курс <https://do.novsu.ru/course/view.php?id=4190> и, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим компьютер и доступ в интернет. Выполненные студентами практические задания онлайн курса «Иностранный язык (английский) для всех направлений подготовки бакалавриата» оцениваются автоматически. В аудитории используются печатные материалы методических разработок и учебных пособий кафедры ИЯПМК, разработанные преподавателями кафедры с учётом специфики преподавания иностранного языка в вузе.

№	Темы практических занятий (формирования)	Трудоемкость в АЧ
Раздел 1 Дружба навсегда		
1.1	Meet the gang (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
1.2	Love is in the air (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
1.3	TGIF (Thanks God it's Friday) (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/2
1.4	Let's go on a trip together (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/2
2.1	Getting a present (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/2
2.2	Getting ready for the party (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/2
2.3	Treasure hunt at the party! (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
2.4	Event managers (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
3.1	Planning for the exams (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
3.2	Give Sardana a break! (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
3.3	No pain, no gain (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
3.4	Be smart (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
4.1	Max is more than just a pretty face (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
4.2	Planning ahead (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
Раздел 2 Меняем планы		
4.3	Man plans and God laughs (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
4.4	Planning your trip (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
5.1	Family ties (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
5.2	Time to switch to Plan B (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
5.3	There is no place like home (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2
5.4	Looking on the bright side (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/1/2

6.1	You may say I'm a dreamer (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
6.2	Actions speak louder than words (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
6.3	Making a difference (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
6.4	Let's make a difference (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
7.1	Today's moments are tomorrow's memories (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
7.2	Was it all worth it? (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
7.3	July 15, 2018 (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
7.4	Let's make event a huge success (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	2/0,5/1
	ИТОГО	56 / 16 / 40

Немецкий и французский языки

ЦИФРОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА MOODLE

Студенты проходят процесс регистрации на платформе do.novsu.ru, находят дистанционный курс по немецкому языку <http://do.novsu.ru/course/view.php?id=316> или по французскому языку <https://do.novsu.ru/enrol/index.php?id=2345#coursecontentcollapse0>, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим только компьютер и доступ в интернет. Изучают курс общего немецкого языка уровня А2. Для этого курса на платформе разработаны темы в соответствии с программой, где задания охватывают все аспекты языка. Курс состоит из 2 разделов. (1 раздел-5 тем, второй-6 тем). После каждой пройденной темы есть итоговый тест для контроля знаний по материалу. Выполненные студентами задания оцениваются автоматически, так же преподавателем вручную. Платформа оценивает работу студента и группы в целом. Результат выполненных заданий можно увидеть в личном кабинете. Преподаватель может увидеть оценки за выполненные задания, допущенные ошибки и динамику отдельных навыков.

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
Раздел 1 Иностранный язык в сфере повседневного-бытового общения		
1.1	Я и моя семья: знакомство, представление, семейные традиции, взаимоотношения в семье, семейные обязанности (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/2/4
1.2	Еда: предпочтения в еде, еда дома и вне дома, покупка продуктов (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/2/4
1.3	Распорядок дня (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/2/4
1.4	Жилье: устройство городской квартиры/ загородного дома, жилищные условия в России и странах изучаемого языка (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/1/4
1.5	Праздники в России и странах изучаемого языка, традиции и обычаи (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/1/4
Раздел 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения		

2.1	Свободное время: каникулы, хобби, путешествия. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	5/2/3
2.2	Учёба в вузе: система высшего образования в России и стране изучаемого языка, Новгородский университет (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	5/2/4
2.3	Здоровье: здоровый образ жизни, спорт, части тела человека, болезни и их предупреждение (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/4
2.4	Город: Ритм жизни, транспорт, достопримечательности крупных городов (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/3
2.5	Мировые достижения в области культуры и искусства (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/3
2.6	Мир природы: охрана окружающей среды, проблема ответственности за сохранение окружающей среды (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/3
ИТОГО		56 / 16 / 40

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методического обеспечение учебной дисциплины представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
ContentReader PDF 15 Business Версия для скачивания (годовая лицензия с академической скидкой)*	Договор №3КК/260	31.10.2023
Антиплагиат. Вуз.*	Договор №05//ЕП(У)24-ВБ	18.01.2024
MS Office 365	Безвозмездно передаваемое ВУЗам	-
Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Teams	Входит в состав MS Office 365	-
Skype	свободно распространяемое	-
Zoom	свободно распространяемое	-
"Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Education Renewal. 250-499 Node I year License" /1 год *	Договор №294/ЕП(У)25-ВБ	13.09.2023
Astra Linux Special Edition*	195200041-alse-1.7-client-base_orel-x86_64-0-14211	09.12.2022
Astra Linux Special Edition*	195200041-alse-1.7-client-base_orel-x86_64-0-12617	21.11.2022
Astra Linux Special Edition*	195200041-alse-1.7-client-max-x86_64-0-11416	26.10.2022
Astra Linux Special Edition*	195200041-alse-1.7-client-base_orel-x86_64-0-9651	28.09.2022
Astra Linux Special Edition*	195200041-alse-1.7-client-base-x86_64-0-8801	07.09.2022
Astra Linux Special Edition*	195200041-alse-1.7-client-base-x86_64-0-8590	01.09.2022
Дистанционный курс на платформе Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment)	свободный доступ	

Иностранный язык (английский) https://do.novsu.ru/course/view.php?id=4190 Иностранный язык (немецкий) http://do.novsu.ru/course/view.php?id=316 Иностранный язык (французский) https://do.novsu.ru/enrol/index.php?id=2345#coursecontentcollapse0		
---	--	--

* отечественное производство

Приложение А
(обязательное)

**Фонд оценочных средств
учебной дисциплины «Иностранный язык»**

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский) находится на платформе Skyeng и является собственностью онлайн-школы Skyeng.

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий, французский) состоит из двух частей:

а) открытая часть - общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающегося;

б) закрытая часть - фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (вопросы к контрольной работе и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Английский язык

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы 1 семестр	Баллы 2 семестр	Проверяемые компетенции
1.	Практическое задание	Раздел 1. Тема 1.1	8		УК-4
		Раздел 1. Тема 1.2	4		
		Раздел 1. Тема 1.3	4		
		Раздел 1. Тема 1.4.	4		
		Раздел 1. Тема 2.1	4		
		Раздел 1. Тема 2.2	8		
		Раздел 1. Тема 2.3	8		
		Раздел 1. Тема 2.4	8		
		Раздел 1. Тема 3.1	4		
		Раздел 1. Тема 3.2	4		
		Раздел 1. Тема 3.3	5		
		Раздел 1. Тема 3.4	8		
		Раздел 1. Тема 4.1	4		
		Раздел 1. Тема 4.2	7		
		Раздел 2. Тема 4.3		6	
		Раздел 2. Тема 4.4		4	
		Раздел 2. Тема 5.1		8	
		Раздел 2. Тема 5.2		6	
		Раздел 2. Тема 5.3		8	
		Раздел 2. Тема 5.4		4	
		Раздел 2. Тема 6.1		8	
		Раздел 2. Тема 6.2		4	
		Раздел 2. Тема 6.3		3	
		Раздел 2. Тема 6.4		4	
		Раздел 2. Тема 7.1		8	
		Раздел 2. Тема 7.2		5	
		Раздел 2. Тема 7.3		8	

		Раздел 2. Тема 7.4		4	
2.	Контрольный опрос	Раздел 1. тема 4.2 Раздел 2. тема 7.4	20	20	
3.	<i>Промежуточная аттестация</i>		Зачет	Зачет	
	ИТОГО	200	100	100	

Немецкий и французский языки

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Практическое задание/ Аудирование	Все разделы и все темы в них	5пз*7б.=35 6пз*6б.=36	УК-4
2.	Домашнее задание	Раздел 1. Все темы. Раздел 2. Все темы.	11дз*4б.=44	
3.	Диалог	Раздел 1. Все темы. Раздел 2. Все темы.	10д*2б.=20 1д*3б.=3	
4.	Письмо	Раздел 1. Темы 1.1, 1.2, 1.4, 1.5. Раздел 2. Темы.2.1, 2.2, 2.3, 2.5.	4п*2б.=8 2п*3б.=6 2п*4б.=8	
5.	Контрольный опрос (тест)	Раздел 1. Тема 1.3, 1.5 Раздел 2. Темы 2.3, 2.6.	4теста*10б.=40	
6.	<i>Промежуточная аттестация</i>		Зачет/Зачёт	
	ИТОГО		200	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств

1) Практическое задание / Аудирование

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Даны правильные ответы на все вопросы и выполнены все задания	32
Информация из прослушанного текста передана верно	

Примерные вопросы:

Английский язык

Раскройте скобки, употребляя глаголы в форме Past Simple:

- Who of your friends (to speak) English?
- They (to be) in London last month.
- How many lessons you (to have) every day?
- I (not to be) at home yesterday.
- Last night he (to sleep) bad.
- My sister (to become) a doctor two years ago.
- He (not to shave) yesterday.
- You (to get) up early on Sunday? - Yes. But last Sunday I slept till ten o'clock.
- When you (to leave) the meeting yesterday?
- She (to enjoy) the film, which we saw last week.

Немецкий язык

- Hören Sie das Gespräch! Was bestellen Lisa, Sebastian, Nico, Nawin und Nina?
- Hören Sie den Bericht von Herrn Weber. Was erzählt er?

Французский язык

Прослушать аудиофайл. Составить письменный пересказ аудиозаписи текста.

Аудиофайлы на курсе ДО Иностранный язык (французский)

<https://do.novsu.ru/course/view.php?id=2345#coursecontentcollapse0>

2) Домашнее задание

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Задание выполнено полностью и правильно	36 (каждую неделю)
Раскрытие темы в заданном объеме с соблюдением речевого этикета	
Наличие собственной точки зрения	
Использование различных лексико-грамматических структур и клише	

Примерные вопросы:

Немецкий язык

- 1) Lesen Sie den Text «Essgewohnheiten und gesunde Lebensweise» und übersetzen Sie ins Russische.
- 2) Beantworten Sie schriftlich die Fragen zum Text «Meine Traumwohnung».

Французский язык

Прочитать и перевести текст, составить 10 вопросов к тексту и ответить на них

Les fêtes en France

Voilà des fêtes nationales partagées par la majorité des Français.

L'année française commence et finit par une grande fête. **Le 31 décembre** est le jour de la **Saint-Sylvestre**, le dernier jour de l'année. Le 31 décembre on fait le réveillon: on sort, on va danser avec les amis, et on attend minuit pour s'embrasser et boire du champagne. Chaque ville organise un feu d'artifice. **Le 1er janvier** s'appelle **le Jour de l'An**. Ce jour-là on ne travaille pas, on se repose après avoir beaucoup bu.

Le 14 février, c'est la **Saint-Valentin**. C'est la fête des amoureux. Les hommes offrent des fleurs aux femmes.

En février ou en mars (ça dépend des années), c'est le **Mardi Gras**. C'est une fête religieuse, mais c'est surtout une fête à spectacles: on organise des défilés de Carnaval, avec des costumes, des masques et des danses. En France, il y a un Carnaval superbe à Nice. Pour le Mardi Gras, on mange beaucoup de crêpes. Les étudiants ont une semaine de vacances. On part souvent aux sports d'hiver, pour faire du ski ou des promenades.

Pâques est aussi une fête religieuse, qui rappelle la résurrection de Jésus-Christ. Il est difficile de savoir la date exacte de Pâques, mais c'est toujours un dimanche, en mars ou en avril. On vend partout des œufs et des lapins en chocolat. Les vrais Catholiques vont à l'église, mais les autres se contentent de manger du chocolat! Les étudiants ont deux semaines de vacances.

Le 1er mai est la **Fête du Travail**. C'est un jour de vacances pour tous les Français. C'est une fête d'origine socialiste et syndicale. Ce jour-là, il y a beaucoup de défilés de travailleurs dans les rues, et on offre du muguet à tout le monde.

La **Fête des Mères**, c'est toujours le dernier dimanche du mois de mai. Les enfants préparent des petits cadeaux, et les papas achètent des cadeaux plus chers dans les magasins.

Le 8 mai rappelle la fin de la 2ème Guerre Mondiale et la victoire contre les Allemands. On l'appelle donc la **Fête de la Victoire**.

Le 14 juillet est la **Fête Nationale** qui commémore la prise de la Bastille, début symbolique de la Révolution Française de 1789. Peu de gens travaillent, chaque ville organise des bals dans les rues, des défilés officiels, organisés par l'Etat ou la mairie, avec la participation de l'Armée.

Le 1er novembre, c'est la **Toussaint** (tous les saints). C'est une autre fête religieuse. Ce jour-là, les gens vont au cimetière pour apporter des fleurs sur la tombe des parents et amis qui sont morts, et pour prier. C'est une fête un peu triste.

Noël est la fête religieuse la plus importante. On croit que Jésus est né le 25 décembre. Le 24, les Français se réunissent en famille et font la fête tard dans la nuit. On échange beaucoup de cadeaux. Les enfants sont heureux, et les plus petits croient que le Père Noël leur apporte des cadeaux. La veille de Noël, on fait le réveillon, le grand repas de Noël. On y mange du foie gras, des huîtres, de la dinde et une bûche. Les

étudiants ont deux semaines de vacances. Les Catholiques vont à la messe de minuit le 24 décembre. A l'époque de Noël, les rues et les maisons sont décorées avec des sapins illuminés, et beaucoup de familles font une crèche, qui représente la naissance de Jésus. A Paris, les Champs-Élysées sont tout illuminés.

3) Диалог

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Достижение цели общения и раскрытие темы с соблюдением речевого этикета	11
Способность логично и связно вести беседу	
Соблюдение очередности при обмене репликами	
Восстановление беседы в случае сбоя	
Инициатива при смене темы	
Использование различных лексико-грамматических структур и клише	

Примерные вопросы:

Французский язык

Составить диалог, используя тематическую лексику текста и составленные вопросы и ответы к тексту.

4) Письмо

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Отражение всех аспектов, указанных в задании	6 вариантов
Стилевое оформление с учетом цели высказывания и адресата	
Соблюдение принятых в языке норм вежливости	
Соответствие лексико-грамматического аспекта заданию	
Логичность высказывания	
Оформление текста в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка	

Примерные вопросы:

Немецкий язык

- 1) Напишите сочинение по теме „Meine Familie“.
- 2) Сделайте презентацию-сообщение по теме „Kunst und Kultur“ (выберите значимого деятеля искусства и культуры Германии)

Французский язык.

Составить письменный пересказ аудиозаписи текста.

5) Контрольный опрос (тест)

Критерии оценки	Количество вариантов заданий	Количество вопросов
Количество правильных ответов	10 вариантов	10-15 вопросов

Примерные вопросы:

Английский язык: *Multiple Choice Test*

1. Every weekday she _____ at 7:30.

- 1) get up;
- 2) is getting;
- 3) gets up;
- 4) has got up

2. Do you know what they _____ now.

- 1) discuss;
- 2) are discussing;
- 3) discussing;
- 4) were discussing

3. What shall I do? I _____ my passport.

- 1) lost;
 - 2) have lost;
 - 3) had lost;
 - 4) has lost
4. _____ you hear me well?
- 1) should;
 - 2) may;
 - 3) can;
 - 4) must
5. This is a modern town. There _____ many old buildings here.
- 1) weren't;
 - 2) wasn't;
 - 3) aren't;
 - 4) isn't
6. Please give me _____ interesting to read.
- 1) anything;
 - 2) everything;
 - 3) nothing;
 - 4) something
7. He's going out with a friend of _____.
- 1) he;
 - 2) his;
 - 3) me;
 - 4) her
8. Moscow is _____ than St. Petersburg.
- 1) old;
 - 2) older;
 - 3) more old;
 - 4) the oldest
9. What do you see _____ the picture?
- 1) on;
 - 2) at;
 - 3) in;
 - 4) of
10. She came home late.
- 1) When she came home?
 - 2) When came she home?
 - 3) When did she came home?
 - 4) When did she come home?
11. Edinburgh is the capital of _____.
- 1) Wales;
 - 2) Scotland;
 - 3) Ireland;
 - 4) England

Немецкий язык

- 1) Findest du für jedes Wort die richtige Definition?
- 2) Переведите предложения из актива в пассив (пассив действия). Используйте временную форму, в которой стоит предложение в активе.

Французский язык. Контрольный тест на курсе ДО Иностранный язык (французский).

<https://do.novsu.ru/course/view.php?id=2345#coursecontentcollapse0>

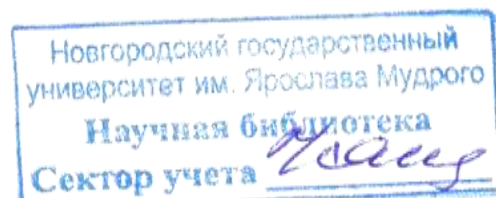
Приложение Б
(обязательное)

**Карта учебно-методического обеспечения
учебной дисциплины «Иностранный язык»**

Таблица 1 – Основная литература*

1.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Английский язык для студентов-заочников: учеб.-метод. пособие [Электронная версия] / сост.: Е. А. Лебедева ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. – 98 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2353	10	ЭБС НовГУ
2. English for everyday communication: учеб. пособие по англ. яз. для студентов первого курса [Электронная версия] / сост. Е. А. Лебедева ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 190 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2152	10	ЭБС НовГУ
3. Английский язык для юристов [Электронная версия]: учеб. для вузов (бакалавриат) / авт. коллектив: И.И. Чиронова [и др.]; под общ. ред. И.И. Чироновой; Нац. исслед. ун-т - Высш. шк. экономики. - М.: Юрайт, 2015. – 399 с. – Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/48685	6	ЭБС НовГУ
Электронные ресурсы		
1. Английский язык для экономистов (B1–B2): учебник и практикум для вузов / Т. А. Барановская [и др.]; ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/535864		ЮРАЙТ
2. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/535928		ЮРАЙТ
3. Чиронова, И. И. Английский язык для журналистов (B1-B2). Mastering English for Journalism учебник для вузов / И. И. Чиронова, Е. В. Кузьмина. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 471 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10056-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/536072		ЮРАЙТ

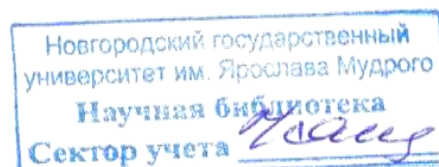


1.2 Немецкий язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Двинская В. Т. Разговоры запросто = Vertraute Gespräche учеб. пособие по нем. яз. – Петрозаводск: Острова, 2016. – 479 с.	7	ЭБС НовГУ
2. Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учеб. для бакалавров: для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. [Электронная версия]; Рос. гос. гуманит. ун-т. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2015. – 318 с. + CD-ROM Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/944951	12	
3. Практический курс немецкого языка для неязыковых специальностей: учеб.-метод. пособие/авт.-сост. А.А. Барышева, И.В. Биньковская; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. – 60 с.	10	
Электронные ресурсы		
1. Катаева, А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиозаписи : учебник и практикум для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 269 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01265-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/535706		ЮРАЙТ
2. Немецкий язык для экономистов: учебник для вузов/ Ж. Б. Жалсанова [и др.]. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 576 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-3263-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/534422		ЮРАЙТ
3. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык для юристов. Deutsch für Juristen + аудиозаписи в ЭБС : учебник для среднего профессионального образования / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 167 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12115-5. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/516349		ЮРАЙТ

1.3 Французский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Сборник упражнений по лексикологии французского языка / сост. Е.А. Кулакова; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. – 40 с.	10	



2. Гастрономические тексты для лингвостилистического анализа = Extraits gourmands a'analyser: практикум / сост.: М. В. Заботина, Ж.В. Соколовская ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2014. – 36 с.	10	
Электронные ресурсы		
1. Левина, М. С. Французский язык (A2—B1) учебник и практикум для вузов/ М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18279-8. — Текст: электронный// Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/534693		Юрайт
2. Левина, М. С. Французский язык (A1—A2): учебник и практикум для среднего профессионального образования / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 383 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-18229-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/538516		Юрайт
3 Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1: учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 281 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06034-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/516051		Юрайт

Таблица 2 – Дополнительная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библи. НовГУ	Наличие в ЭБС
Электронные ресурсы		
1. Ершова, Н. Б. English for the Humanities. Английский язык для бакалавров гуманитарного профиля: учебное пособие / Н. Б. Ершова, О. Л. МIRON. — Санкт-Петербург: РГПУ им. А. И. Герцена, 2023. — 84 с. — ISBN 978-5-8064-3399-3. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/387875		Лань
2. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексика и грамматика: учебник для вузов / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 497 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16536-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/544927		Юрайт

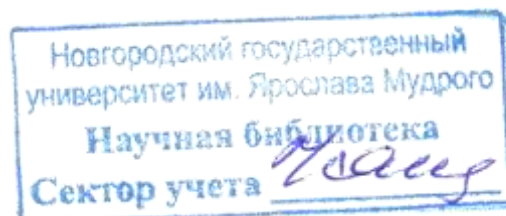
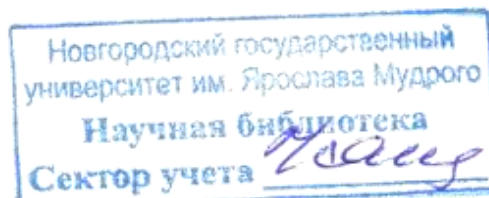


Таблица Б.3 – Информационное обеспечение дисциплины

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
ЭБС «Электронная библиотечная система Новгородского государственного университета» (ЭБС НовГУ). Универсальный ресурс. Внутривузовские издания НовГУ.	Договор № 230 от 30.12.2022 г. с ООО «КДУ»	бессрочный
ЭБС «Лань» Единая профессиональная база данных для классических вузов – Издательство Лань «ЭБС» ЭБС ЛАНЬ.	Договор № 34/ЕП(Т)23 от 22.12.2023г. с ООО «Издательство ЛАНЬ»	с 01.01.2024 по 31.12.2024
ЭБС «ЛАНЬ» Коллекции: «Физика – Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана», «Информатика - Издательство ДМК Пресс», «Журналистика и медиа-бизнес - Издательство Аспект Пресс»	Договор № 33/ЕП(У)23 от 25 декабря 2023г. с ООО «ЭБС ЛАНЬ».	с 01.01.2024 по 31.12.2024
ЭБС «ЛАНЬ» (Сетевая электронная библиотека (СЭБ)) Универсальный ресурс.	Договор № СЭБ НВ– 283 с ООО «ЭБС ЛАНЬ» от 09 ноября 2020 г.	с 09.11.2020 по 31.12.2023 Договор пролонгирован до 31.12.2024 (основание: п.6.1.)
ЭБС «ЛАНЬ» Коллекция «ФПУ.10 – 11 кл. Изд-во «Просвещение». Все предметы	Договор № 308/ЕП(У)23 от 21 сентября 2023г. с ООО «ЭБС ЛАНЬ».	с 01.10.2023 по 01.10.2024
«ЭБС ЮРАЙТ www.biblio-online.ru ». Универсальный ресурс.	Договор № 35/ЕП(У)23 от 25.12.2023г. с ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ».	с 01.01.2024 по 31.12.2024
ЭБС «Консультант студента» Комплекты: «Медицина. Здравоохранение. ВО», «Медицина. Здравоохранение» для СПО, «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. Books in English (Книги на английском языке)»; «Энергетика».	Договор № 32/ЕП(У)23 с ООО «Консультант студента» от 21 декабря 2023г.	с 01.01.2024 по 30.06.2024
База данных «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» Полные тексты учебников, учебных пособий, практикумов, клинические рекомендации, вебинары, учебные материалы от ведущих специалистов	Договор № 435ЕП(У)23-ВБ с ООО «Высшая школа организации и управления здравоохранением-	с 01.01.2024 по 31.12.2024

Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета

	Комплексный медицинский консалтинг» от 15 декабря 2023г.	
«IPRsmart» Универсальный ресурс.	Лицензионный договор № 11040/23П/31/ЕП(У)23 от 22.12.2023г. с ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа».	с 01.01.2024 по 31.12.2024
«IPRsmart» Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ» (ЭОР РКИ) Лицензионный	договор № 436/ЕП(У)23-ВБ от 15.12.2023г. с ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа».	с 01.01.2024 по 31.01.2025
«Национальная электронная библиотека» Универсальный ресурс.	Договор №101/НЭБ/2338П от 14.03.2022 с ФБГУ «Российская Государственная библиотека», срок действия 5 лет.	с 14.03.2022 по 13.03.2027
ЭБС Polpred.com. Обзор СМИ. Электронные статьи 600 деловых газет, журналов, информагентств за 20 лет.	Соглашение с ООО «ПОЛПРЕД Справочники». Тестовый доступ	с 01.01.2023



Зав. кафедрой

Е.Ф. Жукова

Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
 Протокол № ____ заседания кафедры от «____» _____ 20__ г.
 Разработчик: _____
 Зав. кафедрой _____

Рабочая программа актуализирована на 20__ / 20__ учебный год.
 Протокол № ____ заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г.
 Разработчик: _____
 Зав. кафедрой _____

Рабочая программа актуализирована на 20__ / 20__ учебный год.
 Протокол № ____ заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г.
 Разработчик: _____
 Зав. кафедрой _____

[illegible]